



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 8 tháng Bảy, 2021

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

TẤT CẢ CỬ TRI GHI DANH HỢP LỆ NHẬN PHIẾU BẦU BẰNG THƯ CHO CUỘC BẦU CỬ BÃI NHIỆM THỐNG ĐỐC TIỂU BANG

Văn Phòng Bầu Cử thông báo cho tất cả cử tri ghi danh hợp lệ ở Quận San Diego rằng họ sẽ nhận được một lá phiếu qua đường bưu điện cho Cuộc Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc Tiểu Bang California vào ngày 14 tháng 9.

Các lá phiếu sẽ được gửi qua đường bưu điện vào tuần của ngày 16 tháng 8, các cử tri có gần một tháng để đánh dấu lá phiếu của họ và gửi lại trước Ngày Bầu cử. Các cử tri có thể gửi lại lá phiếu của họ qua đường bưu điện, không cần bưu phí, hoặc tại một trong nhiều địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư khắp quận.

Sẽ có các địa điểm bỏ phiếu trực tiếp không?

Có. Các địa điểm bỏ phiếu trực tiếp sẽ mở trên toàn quận trong bốn ngày. Từ thứ Bảy, ngày 11 tháng 9 đến thứ Hai, ngày 13 tháng 9, sẽ mở cửa từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Vào Ngày Bầu Cử, giờ sẽ thay đổi 7 giờ sáng đến 8 giờ tối ở cả hai nơi các địa điểm bỏ phiếu và Văn Phòng Bầu Cử.

Cử tri cũng có thể tận dụng sự tiện lợi của việc bỏ phiếu sớm bắt đầu từ ngày 16 tháng 8 tại [Văn Phòng Bầu Cử](#). Giờ mở cửa từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu.

Vào Ngày Bầu Cử, giờ mở cửa sẽ thay đổi 7 giờ sáng đến 8 giờ tối ở cả hai nơi các địa điểm bỏ phiếu trực tiếp và Văn Phòng Bầu Cử.

Quý vị cần làm gì?

Hãy sẵn sàng bỏ phiếu!

- [Kiểm tra thông tin ghi danh cử tri của quý vị](#). Biết chắc nơi cư trú của quý vị và nếu khác, địa chỉ gửi thư của quý vị được cập nhật.
- Quý vị đã chuyển nhà hay đổi tên? Cho dù quý vị là người mới đến Quận San Diego hay mới chuyển qua bên kia đường, quý vị cần phải [ghi danh lại để bỏ phiếu](#).



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 8 tháng Bảy, 2021

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

- Có phải quý vị là cử tri lần đầu? Nếu quý vị muốn tham gia vào cuộc bầu cử sắp tới, quý vị phải [ghi danh bỏ phiếu](#) - chỉ mất chưa đầy 2 phút.

Bãi nhiệm là gì?

Tiến trình bãi nhiệm cho phép các cử tri quyết định xem có nên bãi nhiệm các quan chức dân cử ra khỏi chức vụ trước khi nhiệm kỳ của họ hết hạn hay không.

Lá phiếu bãi nhiệm sẽ hỏi cử tri hai câu hỏi.

Trong cuộc bầu cử bãi nhiệm này, câu hỏi đầu tiên sẽ hỏi cử tri “có” hoặc “không” bãi nhiệm thống đốc khỏi chức vụ.

Trong phần thứ hai, cử tri sẽ được yêu cầu chọn một ứng cử viên thay thế. Nếu hơn 50% cử tri bỏ phiếu “đồng ý” để bãi nhiệm thống đốc, ứng cử viên thay thế nào nhận nhiều phiếu bầu nhất sẽ được đắc cử cho phần còn lại của nhiệm kỳ.

Nếu đa số cử tri bỏ phiếu “không” cho câu hỏi đầu tiên, thì việc bãi nhiệm đã thất bại và thống đốc sẽ vẫn tại vị.

Để tìm hiểu thêm về bỏ phiếu trong cuộc bầu cử bãi nhiệm thống đốc tiểu bang, hãy truy cập [sdvote.com](#) hoặc gọi (858) 565-5800.

###

COUNTYNEWSCENTER

